

CYFFES FFYDD

8. Am ddyn yn ei gyflwr o ddiniweidrwydd creadigol

Yr Arglwydd Dduw a wnaeth y dyn cyntaf, Adda, o ran ei gorff, o bridd y ddaear; ac a anadlodd yn ei ffroenau ef anadl eisioes, a'r dyn a aeth yn enaid byw, ysbrydol, rhesymol ac anfarwol (a). Gwnaed ef yn uniawn, a'i holl hiliogaeth ynddo, ar ddelw a llun Duw, yn wybodus, yn Sanctaidd, yn gyfiawn, a deddf ei Dduw yn reddf yn ei gallon (b), a gallu a manteision ganddo i'w chadw; eto yn agored i gyfnewid ac yn bosibl iddo syrthio (c); tra y cadwodd y gorchymyn y safodd [Adda]. Yr oedd yn berffaith ddedwydd yn heddwch Duw a'i gymdeithas, ac yn Arglwyddiaethu ar greaduriaid a byd hwn (d).

8. Of man in his original state of innocence

The Lord God formed the first man, Adam, as to his body, of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul, spiritual, rational, and immortal (a). He and in him all his offspring were made upright, in the image and after likeness of God, endowed with knowledge, Holiness, and righteousness. The Law of God was implanted as in instinct in his heart (b), and he was both endowed with power, placed in advantageous circumstances, to keep it; yet capable of changing and falling (c). He stood only so long as he kept the

commandment. He was perfectly happy, at peace with God, and enjoying his fellowship, and had dominion over all creatures on earth (d).

(a) Gen. 1:26,27; gen. 2:7; matt. 10:28, 16:26, heb, 12:9

(b) Preg./Eccles. 7:29; gen. 1:27, 9:6; col, 3:10; eph, 4:24; rom. 2:14,15

(c) Gen. 3:6; salm/psa. 49:12; preg/Eccles. 7:29; rhuf./rom. 5:12

(d) Salm/psa. 8:4-8, gen. 2:17; gen. 1:26,28. Gen. 3:8-11,23; [arg. 1900 ed.] (er mai gen. 2:17 a ddefnyddir yn argraffiad 1900, gen 3:17 a roddir yn gyfeiriad/ gen. 2:17 quoted in welsh 1900 edn. but 3:17 cited)

[cyfeiriadaeth wreiddiol/original references for (d): gen. 1:28; gen. 2:19,20; salm/psa. 8:6,7.]